



Generalitat de Catalunya
Departament d'Acció Climàtica,
Alimentació i Agenda Rural

REGISTRE DE LA PROPIETAT

ENTRADA N°: 2530/2023

ASSENTAMENT: 822 DIARI 82

DATA: 17/07/2023 10:00

NOTARIA DEL SR. JESÚS HUERTA RAMOS

TÀRREGA

TÍTOL DE PROPIETAT

EMÈS D'ACORD AMB LA LLEI DE REFORMA I
DESENVOLUPAMENT AGRARI

SR/A: BALAGUÉ OLLÉ, JOSÉ MARIA
SR/A: SALA ARQUÉ, ARACEL·LI

TERME MUNICIPAL D'ARBECA

POLIGON 507 FINCA 172

CÒPIA PARCIAL DE L'ACTA DE REORGANITZACIÓ DE LA PROPIETAT DE
LA ZONA DE

ARBECA, LA FLORESTA I ELS OMELLONS

(LES GARRIGUES)



NÚMERO SIS-CENTS NORANTA-SET -----

ACTA DE PROTOCOL·LITZACIÓ DE LA REORGANITZACIÓ
DE LA PROPIETAT DE LA ZONA DE CONCENTRACIÓ
PARCEL·LÀRIA D'ARBECA, ELS OMELLONS I LA FLORESTA,
(SEGARRA-GARRIGUES). -----

A Tàrrrega, a catorze de juliol de dos mil vint-
i-dos. -----

Jo, JESÚS HUERTA RAMOS, Notari de l'Il·lustre
Col·legi de Catalunya, amb residència a Tàrrrega,
sent competent per actuar en el districte
confrontant i actuant d'acord amb l'article dos-
cents vint-i-tres de la Llei de Reforma i
Desenvolupament Agrari, el Text Refós de la qual
fou aprovat pel Decret 118/1973 de 12 de gener. ---

DONO FE: Que amb data 19 de maig de 2022 em van
fer tramesa via telemàtica d'un Ofici del
Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció
Rural, que protocol·litza a dia d'avui, mitjançant
el qual, em fa la tramesa de l'ACTA DE
REORGANITZACIÓ DE LA PROPIETAT DE LA ZONA DE

CONCENTRACIÓ PARCEL·LÀRIA D'ARBECA, ELS OMELLONS I
LA FLORESTA (SEGARRA-GARRIGUES), així com del
corresponent plànol general, i en sol·licita la
protocol·lització, de conformitat amb els preceptes
de l'esmentada Llei. L'Acta esmentada s'estén en un
foli d'encapçalament, mil quatre-cents noranta-cinc
folis amb les característiques de les finques de
reemplaçament, repartits en quatre toms,
intercalant mil cent trenta-quatre plànols
parcials, un per cada finca resultant, i clou amb
la Resolució del Secretari d'Agenda Rural, de data
disset de maig de dos mil vint-i-dos, mitjançant la
qual fou aprovada, així com el corresponent plànol
general, de data febrer de dos mil vint-i-dos,
confeccionat a escala gràfica 1:10.000.-----

Un cop he examinat els documents esmentats els
incorporo al meu protocol, amb el número indicat a
l'encapçalament, atès que s'adiuen a les
disposicions vigents, i l'Autoritat que en fa la
tramesa i en demana la protocol·lització té
competència per a fer-ho.-----

I, perquè consti, signo, rubrico i segello
aquesta acta estesa en dos folis de paper timbrat
d'ús exclusiu notarial, números GL4034001 i



GL4034002, del contingut total del quals, com a
Notari, EN DONO FE.-----

----- SEGUEIX DOCUMENT UNIT -----

 Generalitat de Catalunya
Departament d'Acció Climàtica,
Alimentació i Agenda Rural
Secretaria d'Agenda Rural

Sr. Jesús Huerta Ramos
Notari
C/ de Jacint Verdaguer, 2
25300 Tàrraga

Senyor,

En la concentració parcel·laria de la zona regable dels termes municipals d'Arbeca, la Floresta i els Omellons, ja fou donada la possessió de les finques de reemplaçament a les persones propietàries.

Amb posterioritat al que s'esmenta, s'ha elaborat i autoritzat l'Acta de Reorganització de la Propietat.

Us trameto, adjunta, l'Acta de Reorganització de la Propietat, per tal que sigui protocol·litzada d'acord amb allò que preveuen els articles 222 i 223 del Decret 118/1973, de 12 de gener, pel qual s'aprova el text de la Llei de Reforma i Desenvolupament Agrari, i se'n puguin extreure les còpies parcials corresponents.

Atentament,

El secretari d'Agenda Rural

Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
08007 Barcelona
Tel.: 93 304 67 00
<http://egncultura.gencat.cat>



Doc. original signat per:
Oriol Anson Fradera
18/05/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 19/05/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



017KGZW7GFGRN3SCR4L0O5NHD9Y16V6Z

Data creació còpia:
19/05/2022 14:22

Pàgina 1 de 1



----- ACTA DE REORGANITZACIÓ DE LA PROPIETAT -----

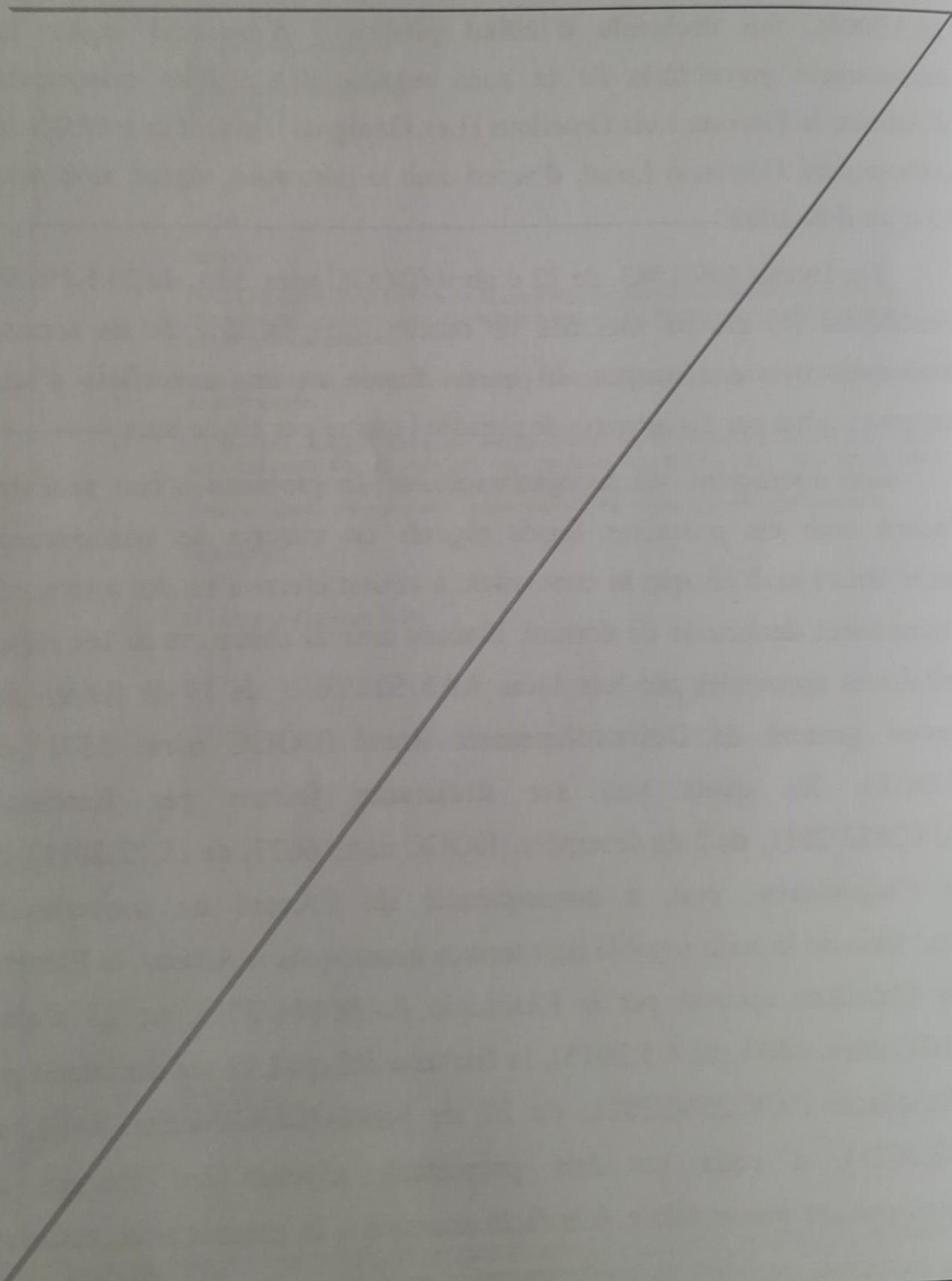
Per Decret 55/2006, de 28 de març (DOGC núm. 4.604, de 30.3.2006), fou declarada d'utilitat pública i d'execució urgent la concentració parcel·lària de la zona regable dels termes municipals d'Arbeca, la Floresta i els Omellons (Les Garrigues), essent constituïda la corresponent Comissió Local, d'acord amb la normativa vigent, amb data 15 d'abril de 2009.-----

Per Decret 169/1983, de 12 d'abril (DOGC núm. 330, de 20.5.1983), s'establiren les unitats mínimes de conreu, que pel que fa als termes municipals que ens ocupen, hi queda fixada en una superfície d'una hectàrea i mitja per als terrenys de regadiu i quatre per als de secà. -----

Les operacions de reorganització de la propietat s'han realitzat d'acord amb els preceptes legals vigents en matèria de concentració parcel·lària i amb els que hi concorden, a aquest efecte s'ha dut a terme la corresponent declaració de domini, d'acord amb el contingut de les Bases Definitives aprovades per Resolució AAR/500/2010, de 19 de febrer, del director general de Desenvolupament Rural (DOGC núm. 5578, de 2.3.2010), les quals van ser declarades fermes per Resolució AAM/2882/2011, de 2 de desembre (DOGC núm. 6025, de 15.12.2011), en que s'adjudiquen, com a conseqüència de l'Acord de concentració parcel·lària de la zona regable dels termes municipals d'Arbeca, la Floresta i els Omellons aprovat per la Resolució AAM/881/2015, de 23 d'abril (DOGC núm. 6865, de 6.5.2015), la fermesa del qual va ser declarada per la Resolució ACC/2660/2021, de 21 de juliol (DOGC núm. 8491, de 31.08.2021), a cada un dels propietaris afectats les finques de reemplaçament que resulten dels fulls annexos a la present acta, els quals estan numerats de 0001 al 1495, repartits en 4 toms, en els quals hi consta el segell del Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural,



confeccionats amb els requisits establerts en la legislació especial
corresponent.-----





Full núm. 0131 de característiques
de les finques de reemplaçament

PROPIETARI NÚM. 78.- Srs. BALAGUÉ OLLÉ, JOSE MARIA i
SALA ARQUÉ, ARACEL·LI, majors d'edat, amb DNI 40842696D i
40854767M, casats en règim econòmic matrimonial de separació de béns,
que viuen a ARBECA (LLEIDA), C/ SANT PERE CLAVÉ, 2. -----

Com a conseqüència de la reorganització de la propietat duta a terme
en el procediment de concentració parcel·lària dels termes municipals
d'Arbeca, la Floresta i els Omellons, els ha estat adjudicada, a títol de
propietaris repartida en meitats indivises entre els dos titulars, la finca núm.
172, del polígon 507, del plànol general, amb la següent: -----

DESCRIPCIÓ: Finca rústica, terreny de secà, situada a la partida
TRULLS, terme municipal d'Arbeca, que limita: al nord amb la finca núm.
171 del polígon 507 que pertany a BALAGUÉ OLLÉ, JOSE MARIA, al
sud amb la finca núm. 156 del polígon 507 que pertany a DOMINGO
SOLÉ, JOAN i MOYA DUCH, MARTA, a l'est amb CAMÍ, a l'oest amb
la finca núm. 156 del polígon 507 que pertany a DOMINGO SOLÉ, JOAN
i MOYA DUCH, MARTA. -----

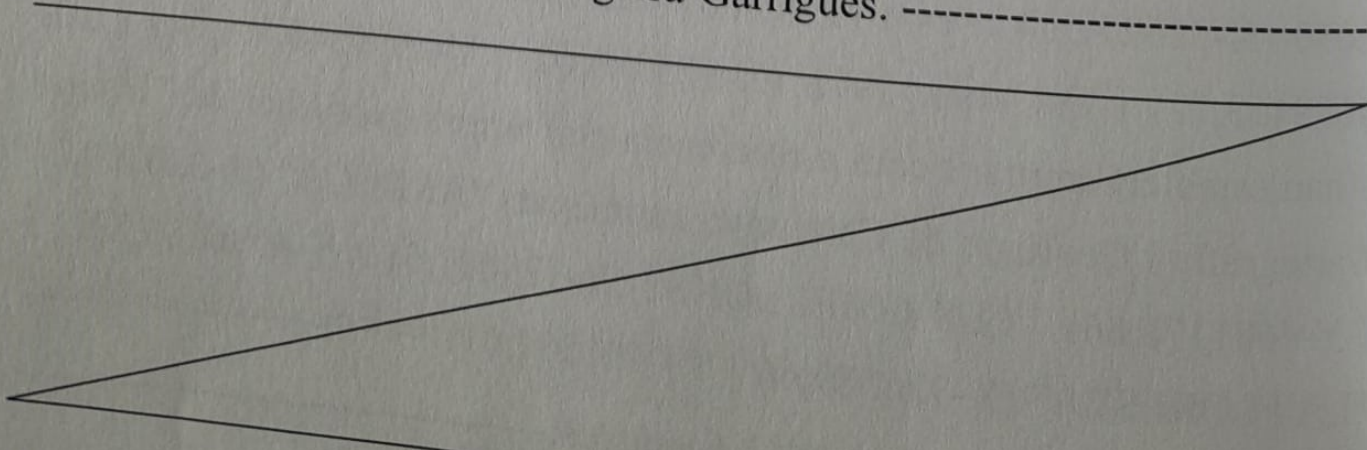
Aquesta finca es troba delimitada sobre el terreny per les fites
identificades amb els números següents i definides per les coordenades que
s'hi adjunten (UTM31 ETRS89): fita núm. 2022 (X-325265,41 / Y-
4599467,43), fita núm. 2031 (X-325292,49 / Y-4599465,85), fita núm.
2050 (X-325277,94 / Y-4599585,96), fita núm. 3405 (X-325340,44 / Y-
4599453,12) i fita núm. 3978 (X-325380,62 / Y-4599545,59), les quals
s'han establert emprant com a referència els vèrtexs geodèsics de l'Institut
Cartogràfic i Geològic de Catalunya anomenats "ARBECA" (X-326709,24
/ Y-4601378,86), "ELS OMELLONS" (X-329401,51 / Y-4596336,28), i
"LA FLORESTA" (X-326589,66 / Y-4597507,61). -----

Té una superfície de 0,9511 hectàrees. -----

LIMITACIÓ: Aquesta finca és INDIVISIBLE, d'acord amb el que estableix el Títol II de la Llei 19/1995, de 4 de juliol, de Modernització de les Explotacions Agràries i el Decret 169/1983, de 12 d'abril, sobre Unitats Mínimes de Conreu. -----

CÀRREGUES, GRAVÀMENS I ALTRES SITUACIONS JURÍDIQUES: De la investigació practicada en el decurs del procés de concentració parcel·lària, NO resulta que existeixi cap càrrega real que calgui traslladar a aquesta finca, sense perjudici de l'eficàcia que la Llei de Reforma i Desenvolupament Agrari concedeix a les situacions registrals que puguin afectar a les parcel·les de procedència. -----

Com a conseqüència de les exigències de la nova ordenació de la propietat i atenent a l'obra de transformació en regadiu de la zona de concentració parcel·lària dels termes municipals d'Arbeca, la Floresta i els Omellons, a l'empara de l'Acord de Concentració i de l'article 230 de la Llei de Reforma i Desenvolupament Agrari, per tal de situar-hi les canonades soterrades de la xarxa de regadiu, s'estableix, sobre aquesta finca, una servitud d'aqüeducte a favor de la Comunitat General de Regants del Canal Segarra-Garrigues, en una franja de 10 m. d'amplada paral·lela a qualsevol camí confrontant a la mateixa. La servitud, consistirà en la ubicació permanent de les canonades soterrades i arquetes (hidrants i accessoris), i en l'accés lliure i ocupació temporal de personal i mitjans per a la seva reparació i manteniment, quedant prohibida tota actuació del propietari, que pugui impedir l'accés i causar qualsevol dany a les canonades, la qual haurà de ser prèviament autoritzada per la Comunitat General de Regants del Canal Segarra-Garrigues. -----

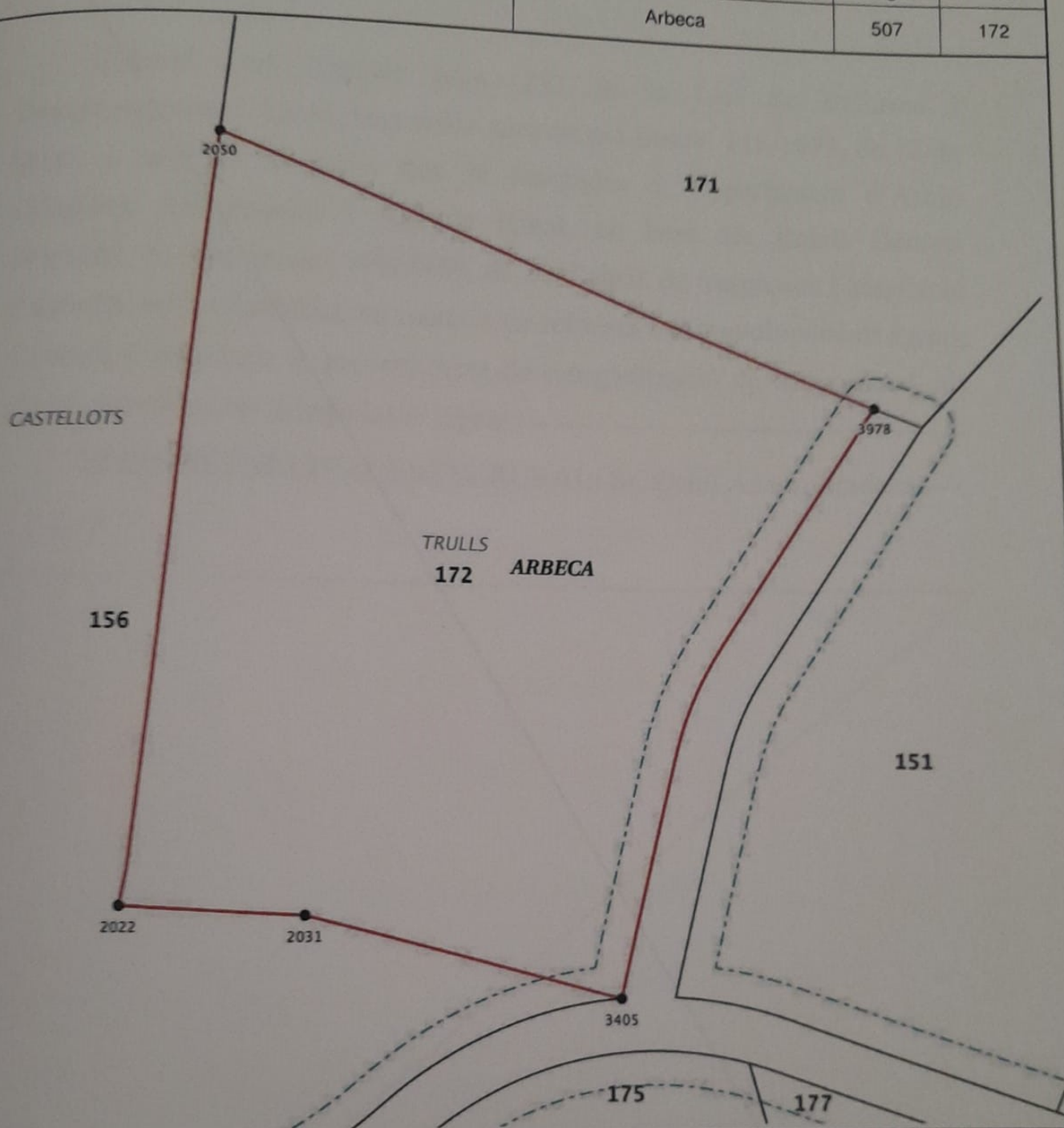


CONCENTRACIÓ PARCEL·LÀRIA ARBECA - OMELLONS - FLORESTA



Generalitat de Catalunya
Departament d'Acció Climàtica,
Alimentació i Agenda Rural

Terme Municipal	Polígon	Finca
Arbeca	507	172



LLEGENDA

1490 Número de fita

22 Número de finca

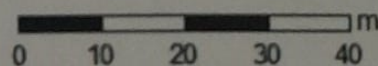
■ Límit de polígon

□ Límit de finca

— Servitud d'aqüeducte per pas de drenatge

— Servitud de pas

— Servitud d'aqüeducte



infraestructures.cat

Paratge

TRULLS

Superfície (ha)

0,9511 ha

Escala

1:1000

Data

Gener 2022

Nota: el present plànol caldrà desglosar-lo a les escriptures de les successives transmissions de la finca.

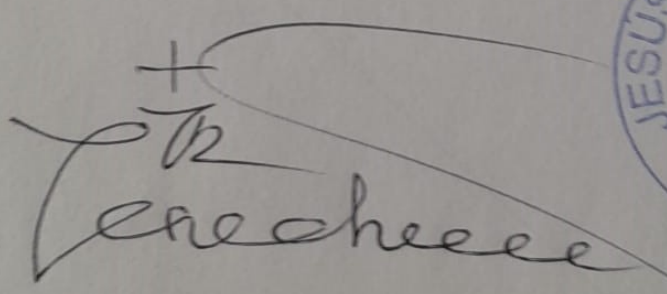


D'acord amb l'article núm. 222 de la Llei de Reforma i Desenvolupament Agrari, text refós aprovat pel Decret 118/1973, de 12 de gener, i amb les facultats que té atorgades el Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural, en base als Reials Decrets 241/1981, de 9 de gener i 968/1986, de 25 d'abril, de traspassos i ampliació d'aquests, respectivament, en matèria de reforma i desenvolupament agrari, s'acorda d'autoritzar la present Acta de reorganització de la propietat, als efectes previstos en la legislació vigent. -----

El SECRETARI D'AGENDA RURAL: Sr. Oriol Anson Fradera. ---

CONCORDA amb l'original, en el qual prenc nota de l'emissió d'aquesta còpia parcial, fent-hi constar que qualsevol cosa que s'hi hagi omès no amplia, restringeix, modifica ni condiciona el que s'ha transcrit. El plànol parcial annex a aquest títol, facilitat pel Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural, concorda igualment amb el plànol general de la zona, incorporat amb el mateix número de protocol. -----

A sol·licitud de l'esmentat Departament, expedeixo aquesta còpia parcial, en sis folis de paper ordinari, inclòs el plànol de la finca, ben entès que està exempta de l'Impost d'Actes Jurídics Documentats, d'acord amb la legislació vigent, autoritzant-la a Tàrrrega, amb data de 14 de juliol de 2022, de la qual cosa DONO FE. -----





REGISTRE DE LA PROPIETAT DE LES BORGES BLANQUES

Av. de la Sardana, 8, alt.
Telf. 973 14 21 15 Fax 973 14 34 57
25400 LES BORGES BLANQUES (LLEIDA)

QUALIFICAT el precedent document, presentat en aquest Registre a les 10 hores del 17 de juliol de 2023, segons l'assentament número 822 del Diari 82, i després d'examinar els antecedents del Registre, i la resolució signada digitalment el 18 de maig de 2022 pel director general de Desenvolupament Rural del Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural, senyor Oriol Anson Fradera, protocol·litzada en l'acta autoritzada el 14 de juliol de 2022 pel Notari de Tàrraga, senyor Jesús Huerta Ramos, número 697 de protocol, el Registrador de la Propietat que subscriu ha practicat la inscripció de la finca objecte del mateix, al tom 1.008 de l'Arxiu, llibre 110 de l'Ajuntament d'ARBECA, foli 125, finca número 7731 -CRU 25002000637384-, de **JOSE MARIA BALAGUE OLLE i ARACELI SALA ARQUE** pel títol d'adjudicació, i que no tindrà efectes contra tercers fins transcorreguts noranta dies naturals a comptar des del següent al d'aquesta data, de conformitat amb l'article 235 de la Llei de Reforma i Desenvolupament Agrari.

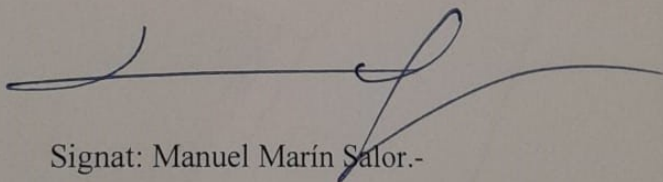
La finca no consta coordinada gràficament amb Cadastre.

Les **càrregues** de la referida finca són les consignades i establertes, en el seu cas, a l'apartat **CÀRREGUES, GRAVÀMENS I ALTRES SITUACIONS JURÍDIQUES** del precedent document.

L'assentament practicat resta sota la salvaguarda dels Tribunals.

Les Borges Blanques, 17 de juliol de 2023.-

El Registrador de la Propietat,



Signat: Manuel Marín Salor.-



A l'efecte del Reglament general de protecció de dades 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (d'ara endavant, "RGPD"), queda informat:

- De conformitat amb la instància de presentació, les dades personals expressades en la mateixa i en els documents presentats han estat i seran objecte de tractament i s'incorporaran als llibres i fitxers del Registre, el responsable del qual és el Registrador, sent l'ús i la finalitat del tractament els que recull i preveu expressament la normativa registral, que serveix de base legitimadora d'aquest tractament. La informació que contenen només serà tractada en els casos previstos legalment o amb l'objecte de satisfer i facilitar les sol·licituds de publicitat formal que es formulin d'acord amb la normativa registral.

- El període de conservació de les dades es determinarà d'acord amb els criteris que estableixen la legislació registral, les resolucions de la Direcció General de Seguretat Jurídica i Fe Pública i les instruccions col·legials. En el cas de la facturació de serveis, aquests períodes de conservació es determinaran d'acord amb la normativa fiscal i tributària aplicable en cada moment. En tot cas, el Registre podrà conservar les dades per un temps superior a l'indicat d'acord amb aquests criteris normatius en els casos en què sigui necessari atesa l'existència de responsabilitats derivades de la prestació del servei.
- Quan resulti compatible amb la normativa específica i aplicable al Registre, se li reconeixen als interessats els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació i portabilitat que estableix l'esmentat RGPD, que podran exercir enviant un escrit a l'adreça del Registre. De la mateixa manera, l'usuari podrà reclamar davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades (AEPD): www.agpd.es. Sense perjudici de l'anterior, l'interessat es podrà posar en contacte amb el delegat de protecció de dades del Registre enviant un escrit a l'adreça dpo@corpme.es



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE HACIENDA
Y FUNCIÓN PÚBLICA

SECRETARÍA DE ESTADO
DE HACIENDA

DIRECCIÓN GENERAL
DEL CATASTRO

CERTIFICACIÓN CATASTRAL DESCRIPTIVA Y GRÁFICA

Referencia catastral: 25032A507001720000WH

DATOS DESCRIPTIVOS DEL INMUEBLE

Localización: Polígono 507 Parcela 172 TRULLS. ARBECA [LLEIDA]

Clase: Rústico

Uso principal: Agrario

Valor catastral [2022]: 1.107,52 €

Valor catastral suelo: 1.107,52 €

Valor catastral construcción: 0,00 €

Titularidad

Apellidos Nombre / Razón social	NIF/NIE	Derecho	Domicilio fiscal
SALA ARQUE ARACELI	40854767M	50,00% de propiedad	CL SOL NAIXENT 10 25140 ARBECA [LLEIDA]
BALAGUE OLLE JOSE MARIA	40842696D	50,00% de propiedad	CL SOL NAIXENT 10 25140 ARBECA [LLEIDA]

Cultivo

Subparcela	Cultivo/Aprovechamiento	IP	Superficie m²	Subparcela	Cultivo/Aprovechamiento	IP	Superficie m²
0	AM ALMENDROS	10	9.511				

PARCELA CATASTRAL

Superficie gráfica: 9.511 m2



Documento firmado con CSV y sello de la Dirección General del Catastro
CSV: DP3DPAZSEYBHXB3G (verificable en <https://www.sedecatastro.gob.es>) | Fecha de firma: 18/11/2022



Este certificado refleja los datos incorporados a la Base de Datos del Catastro. Solo podrá utilizarse para el ejercicio de las competencias del solicitante.

Solicitante: GENERALITAT DE CATALUNYA. DARP

Objeto: Concentración parcelaria

Fecha de emisión: 18/11/2022



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE HACIENDA
Y FUNCIÓN PÚBLICA

SECRETARÍA DE ESTADO
DE HACIENDA

DIRECCIÓN GENERAL
DEL CATÁSTRO

CERTIFICACIÓN CATASTRAL DESCRIPTIVA Y GRÁFICA

Referencia catastral: 25032A507001720000WH

RELACIÓN DE PARCELAS COLINDANTES



Referencia catastral: 25032A507001710000WU

Localización: Polígono 507 Parcela 171
CASTELLOTS. ARBECA [LLEIDA]

Titularidad principal

Apellidos Nombre / Razón social	NIF	Domicilio fiscal
BALAGUE OLLE JOSE MARIA	40842696D	CL SOL NAIXENT 10 25140 ARBECA [LLEIDA]



Referencia catastral: 25032A507001560000WK

Localización: Polígono 507 Parcela 156
CASTELLOTS. ARBECA [LLEIDA]

Titularidad principal

Apellidos Nombre / Razón social	NIF	Domicilio fiscal
MOYA DUCH MARTA	40869585B	CL HOSPITAL 5 25140 ARBECA [LLEIDA]



Referencia catastral: 25032A507090220000WK

Localización: Polígono 507 Parcela 9022
CAMI. ARBECA [LLEIDA]

Titularidad principal

Apellidos Nombre / Razón social	NIF	Domicilio fiscal
AJUNTAMENT D'ARBECA	P2503200D	PZ GENERALITAT 3 25140 ARBECA [LLEIDA]



Referencia catastral: 25032A507090180000WO

Localización: Polígono 507 Parcela 9018
CAMI. ARBECA [LLEIDA]

Titularidad principal

Apellidos Nombre / Razón social	NIF	Domicilio fiscal
AJUNTAMENT D'ARBECA	P2503200D	PZ GENERALITAT 3 25140 ARBECA [LLEIDA]